

JEUNES-SCIENCE DU RWANDA

B.P. 90

BUTARE.

REPUBLIQUE RWANDAISE.

Butare, le 25 janvier 1973

par Muhirwa  
entrée : 8/3/73  
assomment :

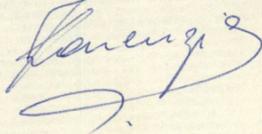
A Monsieur le Ministre de l'  
Education Nationale à  
KIGALI.

Excellence Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous transmettre en annexe le rapport des activités de l'Association Jeunes-Science du Rwanda pour l'exercice 1971-1972.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma considération la plus distinguée et de mes sentiments respectueusement dévoués.

KARENZI Pierre Claver  
Président de l'Association.



RAPPORT D'ACTIVITES POUR L'EXERCICE 71 - 72.

Lorsque j'ai présenté le rapport d'activités de l'Association, l'an dernier, j'ai souligné l'importante part du club de Butare, aujourd'hui c'est presque la totalité des activités de l'Association qui ont été réalisées par ce club.

En effet, c'est le Club de Butare qui a organisé la visite aux laboratoires de Sciences de l'U.N.R., à l'Institut National de la Recherche Scientifique, à la Centrale téléphonique de Butare et à l'Institut des Sciences agronomiques du Rwanda à Rubona. C'est le Club de Butare qui organise les conférences sur " l'approche scientifique de la photographie " et " la situation démographique du Rwanda ".

C'est dans le cadre des activités du club que les causeries sur " le paiement au comptant et à terme " , les moyens de paiement " et " la notion d'escompte " ont été données aux jeunes élèves du Tronc-Commun du Groupe Scolaire.

Dans le cadre des "séminaires du club de Butare " plusieurs sujets ont été présentés: " la vie de Galilée", la construction du " dodicoglobe céleste", le "téléphone", " l'hérédité" ainsi que " les animaux de l'Afrique Centrale et orientale".

C'est à l'initiative du Bureau Administratif du club de Butare que nous entretenons des contacts avec la Rédaction de l'hebdomadaire KINYAMATEKA; une série d'articles sur "Elegitirisite y'isitimu " ont déjà été publiés. Un article de présentation de l'Association aux lecteurs de Kinyamateka est également paru. Un autre article sur téléphone paraîtra prochainement. L'Association a déjà répondu à une question d'un lecteur de Kinyamateka sur l'arc en ciel, et est prête à donner des réponses aux autres lecteurs qui souhaitent s'informer.

Les diverses sections du club ont également beaucoup travaillé :

Section Espace. Les membres ont suivi activement le cours d'initiation à la photographie, ils ont appris l'impression par contact et par agrandisseur, ils se sont familiarisés avec l'utilisation de l'appareil photographique, ils ont monté une série de diapositives sur l'initiation à l'Astronomie qui a servi pour illustrer des conférences données à Cyanika et à l'Institut Catéchétique de Butare. L'observatoire de Butare continue à réjouir les visiteurs. La Section projette de monter un télescope, emprunté à l'Université National du Rwanda, de préparer une exposition ambulante sur l'astronomie et de préparer des lunettes astronomiques simples à l'intention des amateurs d'Astronomie du Rwanda.

Section Sciences Naturelles. Des conférences ont été données aux élèves de la troisième année du Tronc Commun de Butare sur l'hygiène alimentaire, les maladies infectieuses, la tuberculose et sur l'alcoolisme.

Ils ont appris à se servir du microscope et ont observé plusieurs objets dont "une patte d'abeille ouvrière, les cellules épithéliales humaines, le tissu conjonctif fibreux humain, la laine, l'oeil d'une moche .... etc".

Plusieurs projets sont à l'étude, notamment la visite du Parc National de l'Akagera et de la forêt de Nyungwe ainsi que le rela des activités de la section à l'Université Nationale.

Section Physique . Les travaux des membres de la section Physique se sont déroulés à l'atelier de technologie de l'Institut Pédagogique National. Un appareil chargeur a été remis en état et a déjà servi à charger une batterie. Malheureusement l'appareil est tombé en panne peu après. Il sera réparé à la prochaine occasion. Deux antennes de réception, une aérienne et une, sous-terrainne ont été installées. Un poste récepteur radio a été construit par une équipe de membres de la section tandis qu'une deuxième équipe a monté une voiture électrique. Ces montages sont faits grâce aux boîtes "Philips" dont deux nous ont été offert par l'Extension Universitaire et une troisième par Mr. l'Abbé Falbot.

Je tiens à féliciter les dirigeants et les animateurs de notre club de Butare pour toutes ces réalisations. Qu'ils aillent toujours de l'avant.

Plusieurs points qui étaient en cours de réalisation à la fin de l'exercice écoulé ont eu des suites ultérieures à notre dernière assemblée générale que vous me permettez de signaler. La pièce de théâtre préparée en collaboration avec la troupe théâtrale de l'I.P.N. a connue un grand succès à Butare; elle a été également présentée à Nyabisindu. Nous espérons; à la fin de l'année passée, pouvoir envoyer deux stagiaires au Canada pour étudier l'animation des activités scientifiques extra-scolaires. Nos espirs ont été déçus, les frais de voyages n'ayant pu être supportés comme nous pensions l'obtenir par l'intermédiaire du C.I.C. J'avais également signalé avec reconnaissance la requête présentée en notre faveur à l'UNESCO par Son Excellence Mr. HARELIMANA G. Ministre de l'Education Nationale. Une réponse négative nous est parvenue de l'UNESCO par la Direction de la Culture.

Dans le cadre des activités générales de l'Association je dois signaler le rétablissement de contacts avec nos anciens membres. Cinq d'entre eux à divers postes dans le pays ont répondu à notre appel, pourrions-nous espérer l'ouverture de nouveaux clubs de l'Association par nos anciens membres ?

Conformément au voeu exprimé lors de la dernière A.G. relative à la vérification des finances, nous avons fait vérifier notre caisse par Mr RANGIRA qui a rédigé le procès-Verbal suivant:

PROCES-VERBAL DE LA SITUATION DE CAISSE DE L'ASSOCIATION  
"JEUNES - SCIENCES DU RWANDA " A BUTARE.

---

L'an mil neuf cent soixante onze, le 15ème jour du mois de décembre, Je soussigné Ephrem RANGIRA Contrôleur des Finances, certifie avoir vérifié la caisse de l'Association "Jeunes Sciences du Rwanda" tenue à Butare par Monsieur Paul Deuse ( décédé et présenté pour la vérification par Mr. MUTAMBUKA Théoneste).

La vérification a porté sur la gestion période allant du 9 janvier 1970 au 15 décembre 1971.

Après l'opération comptabilisée dans le livre de caisse en date du 15 décembre 1971, j'ai constaté ce qui suit:

ARRET DES ECRITURES AU LIVRE DE CAISSE

<u>Entrées des Fonds:</u>	<u>Sorties des Fonds :</u>	<u>Solde</u>
75.948 F	: 44.326 F	: 31.622 F

Soit, cent trente sept francs ( 137 F) en espèces.

Six mille quatre cent quatre vingt cinq francs ( 6.485 F )  
au C.C.P.

Vingt cinq mille francs (25.000 F) à la B.C.R. Butare

En foi de quoi nous avons dressé le présent P.V. au jour, mois et an que dessus.

Actuellement l'association dispose de 622 F en caisse, 3.074 en C.C.P. et de 23696 F en Banque, soit un fond de 27.392 F.

Je dois également féliciter Mr l'Abbé Talbot pour avoir participé dans le cadre de l'association, au concours sur le "Japon et le japonais, organisé par "The Mainichi Newspapers " . Nous attendons les résultats.

Nous avons entamé de bonnes relations avec l'Ecole Technique Feminine de Remera à laquelle nous avons prêté une partie du matériel " things of Science".

Qu'il me soit permis, pour terminer, de remercier Monsieur H. Pasteur, Conseiller Technique principal à l'I.P.N. pour sa gracieuse offre d'un nouvel abonnement à "Things of Science" et "Science Service". Père Belanger, Directeur de l'Extension Universitaire ainsi que Mr l'abbé Talbot pour les boites de montages qu'ils ont bien voulu mettre à la disposition des membres. Merci également pour toutes les institutions et personnes qui de près ou de loins nous ont assisté dans nos activités.

KARENZI . . . . .

d

Butare, le 6 juillet 1970.

Entrée par	Culture
Entrée	18/07/70
Classement	7486

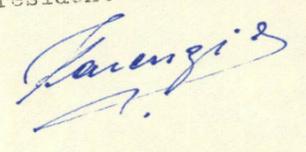
Monsieur le Ministre de l'  
 Education Nationale  
 à  
K I G A L I .

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous  
 transmettre, ci-joint, le rapport annuel des activités  
 de l'Association "Jeunes-Science du Rwanda" pour l'  
 exercice 1969-1970.

Veuillez agréer, Monsieur  
 le Ministre, l'expression de ma très haute  
 considération.

KARENZI Pierre Claver  
 Président de l'Association.



Butare, le 30 mai 1970.

RAPPORT D'ACTIVITES POUR  
L'EXERCICE 1969-1970.

Il est d'usage que le Comité de Direction sortant présente le rapport d'activités de son mandat à l'Assemblée générale annuelle de l'Association. C'est ce que je vais faire au nom de mes collègues.

L'exercice 1969-1970 a connu l'ouverture et le démarrage du club de Kigali. Celui-ci est déjà organisé et a élu son Bureau administratif. Une visite a été effectuée à l'entreprise MERA de Gikondo à Kigali. Les membres ont pris connaissance des divers appareils fabriqués par l'entreprise (les postes de radio, les interphones, etc...) et se sont entretenus des projets d'avenir de l'entreprise avec les responsables de l'établissement.

A Butare, nous sommes heureux d'annoncer la naissance d'une nouvelle section qui, je pense, répond aux besoins des gens de notre temps; c'est la section "Espace".

- A l'initiative de l'Animateur en chef de la section:
- une conférence appuyée par les diapositives a été donnée sur l'astronomie moderne au Groupe scolaire de Butare.
  - Un cours d'électricité pratique a été donné aux jeunes chômeurs de Butare.
  - une lunette astronomique a été montée. Du 15 avril au 19 mai; c'est à dire en un mois, 96 personnes au total sont venues regarder les objets du ciel!

La section "Physique" s'est occupée de la photographie au cours de l'année écoulée. Une quarantaine de vues ont été prises par les membres qui ont ensuite développé et tiré sur papier quelques pauses au laboratoire de photos de l'Institut Pédagogique National.

La section "Sciences humaines" a entamé une enquête sur les "Attitudes des jeunes gens et jeunes filles rwandais à propos de la dot".

Dans le cadre des activités générales, une visite a été effectuée à l'Institut National de la Recherche Scientifique (I.N.R.S.). Les membres ont pu recevoir les réponses des spécialistes aux questions qu'ils se posaient sur la recherche en Anthropologie, en Linguistique, en Botanique et en Hydrobiologie, cette dernière se rapportant à la région des "grands lacs" de l'Est du pays.

Une importante réalisation du club de Butare au cours de l'exercice écoulé est le "Règlement Intérieur" du club. Désormais chaque membre sait ce que l'Association attend de lui.

Le Comité de Direction a élaboré le projet d'organigramme à soumettre à l'Assemblée générale.

Un article intitulé "Jeunes-Science du Rwanda" (de sa création à 1969) a été rédigé à l'intention de la revue "Dialogue"; nous attendons sa parution.

Avec l'aide de l'Association, Monsieur l'Abbé Talbot publiera prochainement une brochure en Kinyarwanda intitulée "Elegitirisite" qui expose simplement le principe de fonctionnement de la lampe de poche.

Nos relations extérieures se sont maintenues et intensifiées cette année:  
Au Rwanda, l'Association a occupé la place qui lui revient dans les mouvements de Jeunesse au dixième anniversaire de la Révolution à Gitarama.  
Nous avons préféré abandonner notre projet de grand bal cette année de peur de froisser nos relations amicales avec l'Association Générale des Etudiants de l'Université Nationale qui, par coïncidence, organisait une soirée à la même date que nous.  
Notre correspondance croît sans cesse. Nous avons enregistré cette année plus de 50 documents reçus et expédiés: des Ministères, Ambassades, C.I.C., Associations homologues, Etablissements et organisations diverses.  
Nous avons payé notre cotisation annuelle au Comité International de Coordination pour l'Initiation à la Science et le Développement des Activités Scientifiques extra-scolaires (C.I.C.).  
Nous en attendons l'aide qui nous été promise depuis deux ans.

Quelles sont nos perspectives d'avenir?

Avec la collaboration de l'Extension universitaire, le club compte organiser une exposition scientifique les 25 et 26 octobre 1970 sous le thème "Progrès de la Science à travers le Monde".  
Nous espérons encourager effectivement la vulgarisation scientifique en Kinyarwanda.  
L'organigramme de l'Association et le Règlement Intérieur du Club de Butare permettront, pensons-nous une meilleure efficacité.  
Un projet d'application directe de nos activités au développement est à l'étude.

En ce qui concerne les finances de l'Association nous déplorons le manque total de rentrées cette année. Ceci est sans doute dû à la réorganisation qui était en cours. Nous avons dépensé 4 437 F aux activités des clubs et frais de secrétariat. Nous disposons de 2 095 F en caisse, de 6 485 F au compte-chèque postal et de 43 373 F en banque soit au total 51 953 F au crédit de l'Association.

Je ne pourrais apposer ma signature à ce rapport sans en citer les véritables auteurs: C'est tous les membres de l'Association qui ont bien voulu consacrer leur temps à ce que je viens de rappeler ainsi que toutes les personnes et Etablissements qui ont bien voulu nous prêter leur concours. Je citerai particulièrement Monsieur Godaert de l'Economat Général de Butare qui a bien voulu aider l'Abbé Talbot à monter la lunette astronomique; Monsieur Bourdais, expert de l'UNESCO à l'I.P.N., qui a bien voulu mettre à notre disposition le laboratoire de photos de l'I.P.N. et de travailler avec nous; Monsieur Deuse Paul, Directeur de l'I.N.R.S. ainsi que tous les chercheurs de l'Institut qui ont bien voulu nous exposer, un samedi après-midi, l'objet de leurs recherches.  
Je tiens à féliciter particulièrement tous les membres des Bureaux Administratifs de nos clubs, pour ce qui a été réalisé.  
Je remercie les collègues, membres du Comité de Direction qui ont travaillé avec dévouement chacun dans le domaine de ses attributions.

Sans doute y a-t-il encore beaucoup à faire!  
Il n'est jamais trop tard!!!  
Merci à tous.

KARENZI P. Claver  
Président de l'Association